

### ከመ

adv. rel. , praep. , conj. [ሎግላጽ, ጸጋጋ, ጸጋጋ ጸጋጋ; Dillmann 1857 § 63, a; Dillmann 1857 § 64, b],  
 A) Adv. rel. I) integræ sententiæ præmissum: 1) ከመ : a) comparative: *ut* , *sicut* , *quemadmodum* , α) sive addito correlato ( *sic* , *ita* ): Sir. 3,15; Sir. 10,2; ከመ : ይፈቱ : ጎጽው : - ከማሁ : Sir. 20,4; Jes. 62,5; Jer. 3,20; Hen. 28,2; Eph. 5,24; Col. 3,13; 1 Thess. 5,2; β) sive omisso: Jes. 64,2; Jer. 50,12; Deut. 28,29; Gen. 41,2; Jud. 7,5; Am. 2,13; ከመ : ምስለ : አንስት : Lev. 18,22; ከመ : አመ : ንስቲታ : Lev. 22,13; Matth. 6,12; 2 Cor. 11,3. γ) in specie: ከመ : - ከመዝ : *quo* ( *magis* ) - *eo* (major) Hen. 67,9. b) raro in oratione obliqua: *quomodo* vel *quam* , Hen. 41,1; Hen. 2,1; ነኪር : ከመ : ተዐቢ ፤ ዕውብ : ከመ : ታስተባሪ : Sir. 43,8. c) rarissime in exclamatione: *quam!* Hen. 32,5. 2) በከመ : i.e. በ : et ከመ : (καθώς, fere crebrius usitatum, quam ከመ : ὥς) a) comparative: *ut* , *sicut* , *quemadmodum* , α) addito correlato: Gen. 6,22; Gen. 18,5; በከመ : ብዙ-ጎ : ትነብብ : ከማሁ : ትሰምዕ : Job 11,2; Job 31,15; Prov. 17,3; Jes. 10,11; Jes. 14,24; 4 Esr. 10,18; 4 Esr. 10,19; Hen. 5,2; Matth. 24,38; Matth. 24,39; Luc. 11,30; Luc. 17,26; Luc. 24,24; Joh. 3,14; Joh. 5,21; Joh. 15,4; 2 Cor. 10,7; Gal. 6,22; β) omisso correlato: Gen. 7,9; Gen. 33,14; Gen. 41,13; Gen. 41,54; Gen. 44,2; Ex. 8,9; Ex. 8,27; Jos. 8,8; Jos. 8,27; Ps. 102,11; Ps. 102,12; Matth. 6,10; Matth. 8,13; Marc. 10,1; Rom. 9,25; Hebr. 3,11; 2 Cor. 8,6. γ) in specie: በከመ : - ከማሁ : *quo magis* - *eo magis* Hos. 10,1; Hos. 11,2. b) raro: *quomodo* , ut Hen. 5,1. 3) በከመ : et ከመ : እንተ : et እንተ : ከመ : (i.e. pron. rel. et ከመ : ) a) *sicut* , *quemadmodum* : ኩሎ : በከመ : ትቤልኒ : እገብር : Ruth 3,5; 1 Reg. 16,4; ኩሎ : በከመ : κατὰ πάντα ὅσα 4 Reg. 16,11; Gen. 27,4; Jos. 9,23; 4 Esr. 10,61; Hen. 1,1; Hen. 12,4; Hen. 27,4; Hen. 27,5; በከመ : መሀርኩ-ክሙ : ከማሁ : ተዓቀቡ : 1 Cor. 11,2; ከመ : እንተ : ታስተጋብእ : ዶርሆ : Matth. 23,37; Matth. 24,27. - Nonnumquam ከመዝ : , vid. infra sub B. I. 2. - b) *quomodo* : ታእምር : በከመ : ገብሩ :

Kuf. 10; Ruth 3,4; ነገርከዎሙ : በከመ : ረድአኒ : 2 Esr. 12,18; Jes. 38,3; Ps. 9,13; 2 Reg. 14,3; Hen. 9,6; Joh. 12,49; 1 Thess. 1,9; ኩሎ : ምክሩ : በከመ : ያጠነቅቅ : ጎረወ : ማጎተም : Sir. 38,27 seq.; epexegetice: Ex. 18,8; Zeph. 2,8; 2 Esr. 12,17; Hen. 9,6. c) De በከመ : እፎ : (et እንተ : ከመ : እፎ : Num. 13,18) vid. sub እፎ : II) Singulis nominibus præmissum Praepositionis vice fungitur (nam rarissimæ sunt tales constructiones qualis est እነግረክ : ከመ : ብእሴ : 4 Esr. 10,48 var.). Ubi pronomia suffiguntur, forma primaria ከማ : recipitur (Dillmann 1857 § 167,2), ut: ከማየ : Jes. 45,21; Jes. 47,10; ከማነ : Jes. 14,10; {DiL.0827} ከማክሙ : Job 12,3; ከማክን : 4 Esr. 2,45; ከማክ : Ps. 44,9; Ps. 88,9; ከማሁ : Ex. 9,18; 1 Reg. 20,30; ከማሃ : Jer. 37,7; ከማሆሙ : Hebr. 4,11. 1) ከመ : a) *ut* , *sicut* , *instar* , *tamquam* , vel per adj. *similis* vertendum: Gen. 3,5; Gen. 9,3; Gen. 13,16; Gen. 22,17; Lev. 19,18; Deut. 4,32; Jos. 10,2; Jud. 8,18; Jud. 9,36; Ps. 1,3; Ps. 1,5; 1 Reg. 25,36; Matth. 10,16; Matth. 21,46; Luc. 17,24; 2 Cor. 6,8; 2 Cor. 6,9; 1 Petr. 1,14; 1 Petr. 1,19; 1 Petr. 1,24; 1 Petr. 2,2; 1 Petr. 2,5; 1 Petr. 2,16; Apoc. 1,10 al., post verba comparandi Matth. 14,5; vid. መሰለ : c. deriv.; ὁμοιος ሰብእ : በከማክ : Sir. 28,3; Sir. 28,4; Sir. 30,4; Ps. 44,9; Job 35,8; በከማሁ : ፊ ስሪዎስ ላቲግ Job 41,3; ዐባይ : ይእቲ : ዕለት : ወአልቦ : በከማሃ : Jer. 37,7. b) raro: *circiter* , Matth. 14,21 (aliâs መጠነ : , የአክል : ). 2) በከመ : *secundum* (de norma et convenientia), *juxta* , *pro* , κατὰ, Lev. 18,3; Num. 14,19; (በከመ : ስሙ : ከማሁ : እባዲሁ : 1 Reg. 25,25); 2 Reg. 22,21; Ps. 7,9; Ps. 17,23; Ps. 17,27; Ps. 27,5; Ps. 27,6; Ps. 50,1; Ps. 50,2; Ps. 102,10; Prov. 26,4; Prov. 26,5; Job 34,11; Jer. 6,19; በከመ : ቃልክሙ : Jer. 49,4; ጥብብ : በከመ : ስማ : ይእቲ : Sir. 6,22; በከመ : ክብሩ : ያገብኩ : ሎቲ : ፍትሐ : Sir. 8,14; Sir. 11,26; Hebr. 5,6; Hebr. 5,10; Apoc. 22,12. 3) በከመ : et ከመ : እንተ : *secundum* , *juxta* , *ad modum* : እመ : ብከ : ብእሴተ : በከመ : ነፍሰክ : Sir. 7,26; Gen. 5,3; Ps. 19,4; 1 Reg. 13,14; Act. 13,22; ከመ : እንተ : ወይጠል : 1 Par. 12,8; Ex. 21,9. B) Compositum cum I) Pron. rel. : ከመዝ : et ከመ : እንተ : 1) a) sequente

integra sententia: *quasi* , *tamquam* *si* : Gen. 19,14; ወኮነ ፡ ከመ ፡ ዘአልቦ ፡ ዘቦአ ፡ et erat quasi nihil intras s et Gen. 41,21; Gen. 42,30; Jud. 14,6; ከመ ፡ ዘይረድአከ ፡ ያቴሕት ፡ ርእሶ ፡ ታሕተ ፡ ሰከኖክ ፡ Sir. 12,17; ከመ ፡ ዘይሥሕቅ ፡ ምስሌክ ፡ የሐትተክ ፡ Sir. 13,11; Sir. 20,15 (c. Perf.); እመኒ ፡ ሞተ ፡ አቡሁ ፡ ከመ ፡ ዘኢሞተ ፡ Sir. 30,4; Act. 3,12; Jac. 2,12; Herm. p. 97. b) sequentibus singulis nominibus: *tamquam* , Num. 14,15; አስተርአየ ፡ ለነ ፡ (Deus) ከመ ፡ እንተ ፡ ንስር ፡ ዐቢይ ፡ Rel. Bar.; ረሰይዎ ፡ (ለእብን ፡) ከመ ፡ እንተ ፡ ማዕጾ ፡ Rel. Bar.; ነሣኢኩክመ ፡ ከመዘ ፡ ክንፈ ፡ ጉሣ ፡ (sumsi vos tamquam si essent alae i.e. tamquam super alas) Ex. 19,4; Luc. 22,52; ከመ ፡ ዘሰራቂ ፡ (non ዘሰራቂ ፡) ትዲግኑ ፡ (ejus instar qui latro est i.e. tamquam latronem persecut u ri ) Matth. 26,55. 2) i.q. ዘከመ ፡ sicut , quemadmodum ፡ ከመ ፡ ዘ ፡ - ከማሁ ፡ Prov. 27,19; ይጾልዩ ፡ ኅቤሁ ፡ ከመዘ ፡ ኅብ ፡ አማልክት ፡ Jes. 45,20. II) cum Pron. demonstr. (ዝ ፡) et Pron. pers. suff. III pers. (ሁ ፡ al.) Qua compositione circumscibitur 1) adj. *talis* , *tale* , *talia* , sc. a) simplice ከመ ፡ seq. pronomine. α) ከማሁ ፡ , τοιοῦτος 1 Cor. 15,48; Job 8,13; Job 8,19; በእንተ ፡ ከማሁ ፡ διὰ τοῦτο Ex. 15,23. β) ከመዘ ፡ vel ከመ ፡ ዝንቱ ፡ Gen. 41,38; አኮ ፡ ከመዘ ፡ ነገሩ ፡ ዘከመ ፡ ትብል ፡ 2 Esr. 16,8; Job 8,2; Job 8,18; 4 Esr. 6,4; Matth. 19,10; 1 Cor. 7,7. b) plerumque praemisso pron. rel. , α) ዘከመዘ ፡ *talis* ፡ መጽልእ ፡ ዘከመዘ ፡ ብእሲ ፡ Sir. 20,15; ሕዝብ ፡ ዘከመዘ ፡ Jer. 9,9; Matth. 9,8; Matth. 18,5; Marc. 4,33; Act. 22,22; 1 Cor. 5,11; passim ዘ ፡ vel ዝ ፡ secundum genera et numeros variatis: እንተ ፡ ከመ ፡ ዛቲ ፡ ብእሲት ፡ γυναῖκα τοιαύτην Judith 12,12; እንተ ፡ ከመዘ ፡ Sir. 23,24; ለእለ ፡ ከመዘ ፡ τοιοῦτων Matth. 19,14; 1 Cor. 16,18; Phil. 2,29; 2 Thess. 3,12; ለዘከመ ፡ እሉ ፡ Marc. 10,14; 1 Cor. 16,16; passim ከመዘ ፡ ad omnia genera numerosque relato: ዘከመዘ ፡ τοιοῦτους Joh. 4,23; τοιαῦτα Job 16,2; እንዘቦ ፡ ውስቴቶሙ ፡ ዘከመዘ ፡ አንስት ፡ Judith 10,19; ዘከመዘ ፡ ተአምረ ፡ Joh. 9,16; ዝሙት ፡ ዘከመዘ ፡ 1 Cor. 5,11; οὕτως Matth. 6,30. β) at ዘከማሁ ፡ aut: *similis ei* (vid. sub A. II,1, a) aut: *qualis* Ex. 10,14; Marc. 9,3; Marc. 13,19;

Act. 16,18. 2) {DiL.0828} adv. a) ከመዘ ፡ et ከማሁ ፡ hoc vel eodem modo , ita , sic , pariter , α) ከማሁ ፡ in sententiis correlativis: Gen. 6,22; Gen. 18,5; Ps. 102,13; Matth. 12,40; Matth. 13,40; Matth. 24,27; Matth. 24,37; Rom. 5,18; Rom. 5,19; Rom. 6,19; Luc. 11,2; etiam omisso correlato relativo: Sir. 18,16; Sir. 22,24; Luc. 17,10; Luc. 21,31; Jac. 2,17; Jac. 3,5. β) ከመዘ ፡ et ከማሁ ፡ relatum ad antecedentia: Ex. 6,9; ከመዘ ፡ ወከመዘ ፡ ረሰየኒ ፡ Jud. 18,4; ኢኮነ ፡ ከመዘ ፡ 1 Reg. 20,2; ከመ ፡ ከመዘ ፡ ውእቱ ፡ Job 9,2; 1 Reg. 23,17; ከመዘ ፡ ይቤ ፡ እግዚአብሔር ፡ Jer. 4,3 al.; Matth. 3,15; Matth. 5,12; Matth. 5,19; Marc. 15,39; Luc. 22,26; Rom. 1,32; Rom. 2,2; Rom. 12,16 (at Graece: τὸ αὐτό); ወከማሁ ፡ ብእሲትኒ ፡ Sir. 23,22; ወከማሁ ፡ ὁμοίως Sir. 24,11; Jos. 6,15; Gen. 1,6; Gen. 1,9; Matth. 12,45; Luc. 9,15; Luc. 17,10; Luc. 21,31. γ) ከመዘ ፡ et ከማሁ ፡ relatum ad sequentia: ከመዘ ፡ Gen. 10,1; Gen. 36,1; Gen. 41,1; Hen. 14,8; Matth. 1,18; Matth. 6,9; ከማሁ ፡ Matth. 2,5; seq. ከመ ፡ vel እስከ ፡ ut (daß) Matth. 5,16; 1 Petr. 3,1; (ከመዘ ፡ - እስከ ፡) Joh. 3,16. δ) de አምጣነ ፡ - ከማሁ ፡ quo magis - eo magis vid. አምጣነ ፡ col. 224; adde በአምጣነ ፡ - ከማሁ ፡ Sir. 3,18; Sir. 16,12; de በከመ ፡ - ከማሁ ፡ quo magis - eo magis vid. supra A I 2 a γ. ε) ምስለ ፡ ከመዘ ፡ hoc non obstante Jes. 15,7; Am. 4,9; vid. ምስለ ፡ col. 175. b) ከመዘ ፡ tam , tantopere ፡ ከመዘ ፡ ፍጡነ ፡ οὕτω ταχέως Gal. 1,6; ከመዘ ፡ አብዳን ፡ አንትሙ ፡ Gal. 3,3; ከመዘ ፡ ጠቢብ ፡ 1 Cor. 6,5; 1 Joh. 4,11. c) ከማሁ ፡ in responsione: sic , 4 Esr. 5,9 (soloecismus videtur). d) in interrogatione: ከመዘ ፡ sicne? num ita? Ex. 2,14; Matth. 26,40; Marc. 7,18; Joh. 18,22.

Cross-references

Conj. I) ከመ ፡ 1) conj. relativa, quae Objecto (vel Subjecto) de quo agitur indicando vel alii praecedentis sententiae complemento annectendo inservit (ὅτι, daß), seq. Indic. Respondet a) Latinorum Acc. (Nom.) c. Infin., post verba sentiendi et declarandi, al.: ርእየት ፡ ከመ ፡ ሠናይ ፡ ዕዕ ፡ Gen. 3,6; ርእየ ፡ ከመ ፡ በዝኅ ፡ Gen. 6,2; Gen. 16,4; Gen. 16,5; አእመረ ፡ ከመ ፡ ተነትገ ፡ ማይ ፡ Gen. 8,11; 2 Reg. 12,9; ሰምዐ ፡ ከመ ፡

ተዳወደ ፡ Gen. 14,14; Gen. 29,33; መኑ ፡ አይደላም ፡ ከመ ፡ ዕራቅክ ፡ አንተ ፡ Gen. 3,11; Gen. 12,18; Gen. 31,20; ይእመኑክ ፡ ከመ ፡ አስተርአየክ ፡ Ex. 4,5; Job 9,16; Jac. 2,19; Jac. 2,20; Jac. 2,21; Jac. 2,22; መሐለ ፡ ከመ ፡ ኢያአምር ፡ Matth. 26,72; ተዘከር ፡ ከመ ፡ መሬት ፡ ንሕነ ፡ Ps. 102,14; ትጫይቅ ፡ ከመ ፡ Job 5,25; ይመስሉኒ ፡ ከመ ፡ Hen. 106,6; ኅለየ ፡ ከመ ፡ ጸውዖ ፡ 1 Reg. 3,8; ኢትሰፈወ ፡ ከመ ፡ ተሐይወ ፡ Hen. 9,8; Hen. 9,10; ሐሰወት ፡ ከመ ፡ ሠሐቀት ፡ Kuf. 16; ኮኑ ፡ ሰማዕተ ፡ ከመ ፡ ኢይጸድቁ ፡ Rom. 3,22; ዝንቱ ፡ ትእምርቱ ፡ ከመ ፡ ይገብር ፡ እግዚአብሔር ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡ Jes. 38,7; ከመ ፡ ያስተርእዩ ፡ ከመ ፡ ጸሙ ፡ Matth. 6,16; Matth. 6,18; ተወቀት ፡ ከመ ፡ ፀንሰት ፡ Kuf. 41; ተብህለ ፡ ከመ ፡ Phlx. 72. α) Passim Subjectum sententiae subjunctae a verbo sententiae principalis tamquam Objectum attrahitur, ut: ሰምዕዎ ፡ ከመ ፡ ሀሎ ፡ ውስተ ፡ ቤት ፡ Marc. 2,1; Matth. 25,24; Matth. 25,26; Gen. 1,4; Gen. 6,2; Gen. 12,14; Gen. 49,15; (vid. Dillmann 1857 § 190). β) Ubi post verba sentiendi et declarandi ከመ ፡ c. Subj. verbi sequitur, e C, I, 3, c illustrandum est. γ) Sicut ὅτι (أَنَّ ا ؟)، ከመ ፡ recitationi verborum alterius ininservit (vel orationi directae praemittitur): Lev. 14,35; Jos. 5,6; 2 Reg. 21,17; Matth. 2,23; Matth. 21,16. b) quod , α) ad indicandam causam (quamquam minus frequentatum quam እስመ ፡) post verba affectuum: ይትፈሳሕ ፡ ከመ ፡ ትጠፍኡ ፡ Deut. 28,63; አንከፋ ፡ ከመ ፡ ረድኦ ፡ 2 Par. 26,15; et alia, ut: አስተዋደየኒ ፡ ከመ ፡ ቀበርክዎሙ ፡ Tob. 1,19. β) crebro post እፎ ፡, sc. እፎ ፡ ከመ ፡ quod i ( est, ) quod i.e. quomodo evenit ut vid. sub እፎ ፡ 2) conj. consecutiva, ὥστε ut , ita ut , a) seq. Indic. ያንገሎን ፡ ለአህጉሪክ ፡ ከመ ፡ አልቦ ፡ ዘይነብር ፡ ውስቴቶን ፡ Jer. 4,7; Jac. 2,5; Phil. 3,10 Platt; Hebr. 10,36; Gen. . 32,21 {DiL.0829}| b) plerumque seq. Subj. verbi: Gen. 22,14; መኑ ፡ አነ ፡ ከመ ፡ እሑር ፡ Ex. 3,11; Lev. 18,18; Num. 22,28; Jos. 10,14; Jos. 22,16; Jud. 14,3; 1 Reg. 3,11; 1 Reg. 15,29; 1 Reg. 17,43; 1 Reg. 20,1; 1 Reg. 22,8; 4 Reg. 5,7; Ps. 8,5; Job 10,6; Judith 5,23; ውኅድ ፡ አንቲ ፡ ከመ ፡ ትኩኒ ፡ Mich. 5,1; ከመ ፡ ያድኅኖ ፡

እግዚአብሔር ፡ ለኢየሩሳሌም ፡ Jes. 36,20; Jer. 45,18; 4 Esr. 2,10; Hebr. 6,10; post verba efficiendi, ut: እሬሰየክ ፡ ከመ ፡ ይፃእ ፡ Gen. 17,6; Jes. 42,24. 3) conj. finalis, ἵνα, ὅπως, ut et ከመ ፡ ኢ ፡ ne , ut ne ፡ Gen. 1,15; Gen. 2,10; Gen. 2,19; Gen. 4,11; Gen. 42,2; Gen. 46,34; Ex. 8,6; Ex. 8,18; Ex. 9,29; Lev. 17,5; Ps. 9,14; Jon. 1,6; 2 Esr. 3,10; 1 Petr. 3,3; 1 Joh. 1,4; Rom. 3,19; Phil. 3,8; 1 Tim. 1,15; ከመ ፡ ኢ ፡ Ex. 7,14; Lev. 10,6; Deut. 19,6; Deut. 20,18; 1 Reg. 31,4; Ps. 16,6; Jes. 48,5; Jes. 48,9; Hez. 31,14; Apoc. 18,4; Apoc. 20,3. a) in specie post verba volendi, jubendi, rogandi, promittendi, sperandi, permittendi, cogendi, al., ut: አዘዘነ ፡ ከመ ፡ ንግበር ፡ Deut. 6,4; ይቤ ፡ ከመ ፡ ይቅትልዎ ፡ 1 Reg. 19,1; ተከሥተ ፡ ሎቱ ፡ ከመ ፡ ይግበር ፡ Kuf. 32; አደሞ ፡ ከመ ፡ ይግበር ፡ 2 Par. 7,11; ቦኑ ፡ እፈቅድ ፡ ከመ ፡ ይሙት ፡ Hez. 18,23; አኅሥሥ ፡ ከመ ፡ እግበር ፡ Kuf. 21; ኅለየ ፡ ከመ ፡ ይቅትል ፡ Asc. Jes. 1,12; አስተብቅዕዎ ፡ ከመ ፡ ይልከፋ ፡ Matth. 14,36; ይስእሉ ፡ ከመ ፡ ይከኖሙ ፡ Hen. 13,6; መሐለ ፡ ከመ ፡ የሀባ ፡ Matth. 14,7; አሰፈወ ፡ ከመ ፡ Sap. 17,8; Jud. 2,3; vid. ተካየደ ፡ ይሴፈወ ፡ ከመ ፡ ይሕየወ ፡ Hen. 10,10; ትትአመን ፡ ከመ ፡ ያእቱ ፡ Job 39,12; Ps. 26,19; Rom. 15,14; Hebr. 6,9; ኢያብሐ ፡ ከመ ፡ የአብሱ ፡ Sir. 15,20; Num. 22,13; አጌብሮ ፡ ከመ ፡ ይሰግድ ፡ Asc. Jes. 5,8; ይደሉ ፡ ከመ ፡ ትሰረዩ ፡ 2 Cor. 2,7; ኢይከውኖ ፡ ከመ ፡ ይግባእ ፡ Deut. 24,4; ይኔይሰክ ፡ ከመ ፡ ይትሀገብል ፡ Matth. 5,29. b) post verba potentiae et impotentiae Hen. 93,11; Apoc. 11,6; ሰእነ ፡ ከመ ፡ ይሴሲ ፡ እሞ ፡ Clem. f. 219; pavendi: አርመምኩ ፡ ፈሪህየ ፡ ከመ ፡ እንግር ፡ ዘእኔሊ ፡ Job 32,7; ኢይደነግፁ ፡ ከመ ፡ ይፀርፋ ፡ 2 Petr. 2,10; audendi: F.M. 3,5; ተኅበለ ፡ ከመ ፡ ይንሣእ ፡ F.M. 3,5; incipiendi, repetendi: አኅዘ ፡ ከመ ፡ ይሕንጽ ፡ 2 Par. 3,3; ኢይደግም ፡ ከመ ፡ እፈኑ ፡ Hen. 10,22. c) etiam post ea verba, quae alias ከመ ፡ cum Indic. postulant, ከመ ፡ c. Subj. sequitur, si quidem significatur non quid sit vel fiat, sed quid fieri oporteat: ይእዜ ፡ አእመርነ ፡ ከመ ፡ ንሰብሐ ፡ (nobis eum celebrandum esse) Hen. 63,4; Hen. 58,5; ተፈሥሐ ፡ ከመ ፡ ይግበር ፡ ((er freute sich zu thun)) Deut. 28,63; ተኅለየ ፡ ውስተ ፡ ልብክ ፡ ከመ ፡

ታሕንጽ ፡ ሊተ ፡ ቤተ ፡ 2 Par. 6,8. d) ከመ ፡ ኢ ፡ *ne post verba timendi, prohibendi*: እፈርህ ፡ ከመ ፡ ኢይምጸእ ፡ Gen. 32,12; Gen. 24,9; Sir. 29,7; Sir. 42,9; 2 Esr. 16,3; Gen. 47,18; Ex. 32,12; Kuf. p. 95 (seq. Indic.); መነንክዎ ፡ ከመ ፡ ኢይንግሥ ፡ 1 Reg. 16,1; ከላእከኒ ፡ ከመ ፡ ኢይባእ ፡ 1 Reg. 25,33; 1 Reg. 25,34; Act. 5,28; Matth. 12,16; ኢያበውሐ ፡ ከመ ፡ ኢይቅረብ ፡ M.M. f. 169. e) ከመ ፡ et ከመ ፡ ኢ ፡ est nota jussivi vel optativi: 1 Cor. 9,7; እኑክሙ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ቅኑዩ ፡ Kuf. 43; ከመ ፡ ኢታሕዝና ፡ Tob. 10,12; Jud. 21,1. – Annotandum est, quod Lud. in lex. c. 392 affert: „particula haec repetita certitudinem aliquam significare videtur: ከመ ፡ ከመ ፡ ቀርብ ፡ et mox ከመ ፡ ከመ ፡ በጽሐ ፡ quod certo venisset “ Org. 4. – II) እምከመ ፡, rarius ለእምከመ ፡ et ለእመ ፡ ከመ ፡ [e qua forma illud እም ፡ non praepositionem እምነ ፡ sed conjunctionem conditionalem እመ ፡ censendam esse satis elucet] conj. conditionalis et temporalis, frequentatissima, 1) *si* (sed fere ubique inclinans ad significationes *quum* , *quando* , *quoties* , *simulac* ), {DiL.0830} rarius *ei*, ut Rom. 6,8; Rom. 8,17; Rom. 8,25, saepius *ἐάν*, (seq. Imperf.) ut: እምከመ ፡ ታበውእ ፡ *si* (i.e. *quotiescumque* ) *offers* Matth. 5,23; Rom. 10,9; *ἐάν* μή Dan. 2,5; Dan. 2,6; seq. sententia nominali Matth. 6,22; Joh. 11,57; seq. Perf.: እምከመ ፡ ገሰሰኩ ፡ *si tetigero* Matth. 9,21; Matth. 21,24; Joh. 8,36; Joh. 12,32; Joh. 13,35; Rom. 7,2; 1 Thess. 3,8; 1 Reg. 20,9; Job 7,9; እምከመ ፡ አንበርዎ ፡ *ἐάν* ፀጃሳገገ Jes. 46,7; Jes. 58,9; ለእምከመ ፡ Rom. 4,5 ant. 2) *cum* , *quum* , *quando* , *quotiescumque* , plerumque c. Perf. Ex. 33,9 (ὡς δ’ ἄν); ἡνίκα δ’ ἄν 2 Cor. 3,16; ἐκάθισας – μὴ ἀνοιξῆς Sir. 31,12; Num. 21,8; Num. 21,9 (ὅταν); እምከመ ፡ እቤሎ ፡ *ἐν* τῷ εἰπεῖν με Hez. 33,8; Hez. 33,14; 1 Reg. 16,16; እምከመ ፡ ርእዩከ ፡ ἰδόντες σε Job 38,17; ὀπότε *ἐάν* Tob. 7,11; ὅταν Jes. 30,15; Jes. 57,13; Tit. 3,12; ለእምከመ ፡ ንዋዩ ፡ ረከብከ ፡ *ἐν* χρήμασιν Sir. 37,6; ለእመ ፡ ከመ ፡ (v. ለእምከመ ፡) ተጸነሰ ፡ ἄπὸ ἔνδειας Sir. 20,21; 4 Esr. 6,51. 3) *quamdiu* , *donec* , c. Perf., ἡνίκα ἄν Gen. 30,42; Jes. 55,6; 4) *simul ac* , *ubi* vel *ut primum* : Gen. 12,12 (ὡς ἄν); Lev.

14,34; 2 Esr. 16,3; እምከመ ፡ ሰምዑ ፡ ἀκούσαντες Deut. 2,25; Job 14,10; ለእምከመ ፡ ቦቱ ፡ ዘገረዎ ፡ Sir. 22,18; *ἐν* τῷ ἀποθανεῖν Sir. 10,11; Jes. 51,14; 4 Esr. 9,35; 4 Esr. 9,36; 4 Esr. 9,37; Matth. 21,40; saepius ubi Graecus καὶ consecutivum habet, ut: እምከመ ፡ ሠረቀ ፡ ፀሓይ ፡ ያዩብሶ ፡ ለሣዕር ፡ ἀνέτειλε καὶ ἔξήρανε Jac.1,11; 1 Petr. 1,24; Nah. 3,17; Ps. 103,23; Sir. 30,9.

## Bibliography

### Revisions

- Pietro Maria Liuzzo *nesting fixed with Susanne* on 23.11.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016